

## NETTOYEUR / DETACHEUR

### Manuel d'utilisation



Cher utilisateur, avant la première utilisation, Lire la présente notice d'utilisation en respectant les consignes de sécurité et les Conseils d'utilisation. Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes. Conservez là pour une utilisation ultérieure. Déballez l'appareil en conservant tous les emballages.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.
  - Conserver le présent manuel d'instructions.
  - Vérifier que la tension de l'installation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.
  - Cet appareil est destiné, uniquement, à un usage ménager et utilisations semblables comme :
    - Les cuisines du personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail.
    - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel.
    - Un environnement de type :
      - Maisons de ferme • Chambres d'hôtes.
  - L'utiliser en suivant les indications de la notice.
  - Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
  - Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.
  - Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.
  - Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.
  - Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
  - Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
  - L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination.
- Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.
- Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas toujours conscients du danger que représente l'utilisation d'appareils.

▫ **Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.**

▫ Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

▫ Un danger peut exister si l'appareil passe sur le câble d'alimentation.

▫ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

▫ L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant le fonctionnement. Suivez les instructions de cette notice pour le remplissage du récipient en toute sécurité.

▫ L'appareil doit être débranché après usage et avant l'entretien par l'utilisateur.

▫ Du liquide ou de la vapeur ne doivent pas être dirigés vers des équipements comportant des composants électriques, tels que l'intérieur des fours.

▫ L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est raccordé au réseau d'alimentation.

▫ L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a subi une chute, s'il y a des signes visibles de dommages ou s'il fuit.

▫ Maintenir l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en train de refroidir.

▫ Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène . . .) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique :

### **IL Y A RISQUE D'ETOUFFEMENT.**

▫ De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.

▫ Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.

- Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle.
- Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qu'il ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.
- Toujours débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique si on le laisse sans surveillance et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
- Installer toujours cet appareil dans un environnement sec. Ne pas utiliser ou laisser cet appareil, à l'extérieur quand il pleut.
- Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceux-ci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.
- Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.
- S'assurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
- La température des surfaces accessibles peut être très élevée lorsque l'appareil fonctionne. Ne jamais toucher les parties, de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes en utilisation, Risque de brûlures.
- Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher.

- Assurez-vous que l'appareil n'entre jamais en contact avec des matériaux inflammables, tels que des rideaux, des tissus, etc...et que le cordon d'alimentation et la fiche n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Avant le nettoyage, débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique et laissez-le refroidir.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance séparé.
- Veiller à toujours Poser l'appareil sur une surface plate et stable.
- Veiller à ne pas couvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.
- Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.
- Lors de l'utilisation d'une rallonge, toujours s'assurer que le câble est entièrement déroulé du dévidoir.
- Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE. La puissance admissible doit être au minimum de 16A, 250V, 3000W.
- Un Mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.
- L'article ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation principale.
- L'appareil ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- La fiche de prise de courant doit être retirée du socle de prise de courant avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- Liquide à utiliser dans le réservoir : 1700ML max, eau clair.
- En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil, se référer au paragraphe ci-après de la notice.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

## INFORMATIONS GENERALES

Le symbole «LIVRE OUVERT» signifie une recommandation de lire des choses importantes contenues dans la notice.



Le symbole «POUBELLE» barrée, sigle DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifie, qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



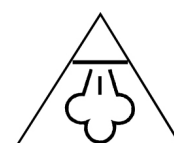
Le symbole "marquage CE" est la garantie du respect des Normes Européennes harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.



Le symbole ROHS (Restriction of use of certain Hazardous Substances) relative à la protection de l'environnement certifie que pour chacune des 5 substances dangereuses • mercure • plomb • chrome hexavalent • produits de protection contre les flammes PBB et PBDE, La concentration maximale est égale ou inférieure à 0,1% du poids du matériau homogène, et 0,01% pour la 6<sup>ème</sup> • le cadmium.



Le symbole « VAPEUR» avertit l'utilisateur que de la vapeur peut sortir de l'appareil et de prendre toutes les précautions nécessaires. (Risque de brûlures)



Le symbole « TRIMAN » indique que le consommateur est invité à se défaire du produit dans le cadre d'une collecte séparée (par exemple la poubelle de tri, la déchetterie, le point d'apport volontaire).



Pour plus d'information : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

### **AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURE.**

- Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l'appareil peut être très chaude.
- Les parties chauffantes restent chaudes longtemps après l'arrêt de l'appareil.
  - Le symbole "Surface chaude" avertit l'utilisateur que les parois de l'appareil peuvent chauffer et qu'il faut prendre des précautions.





## ATTENTION

- Merci d'éteindre l'appareil avant de le remplir d'eau.
- Ce produit est utilisé pour détacher et nettoyer la saleté. Le réservoir d'eau ne doit pas être rempli d'eau du robinet à plus de 40 degrés et d'une solution aqueuse d'ions alcalins.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des objets d'arts, des fibres pauvres en eau (soie, modèles, tissus de soie de rayonne et de cuivre-ammoniac, etc.), produits pauvres en eau (fourrure, produits en cuir, vêtements souples, meubles en bois massif, produits en bois laqué, objets en laque, etc...). Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces facilement rayables comme le sol ou le dessus de table, etc...
- N'inclinez pas et ne laissez pas tomber l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau. Cela peut provoquer des fuites d'eau et mouiller le sol.
- S'il y a trop de bulles dans le réservoir d'eau usé, et lorsque le niveau d'eau dépasse le seuil maximal, arrêter immédiatement son utilisation, sinon cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Lors de l'utilisation de détergeant (non fournie), référez-vous à la notice du détergeant avant son utilisation. Assurez-vous que le détergeant (non fournie) est utilisable sur l'objet à nettoyer. Un détergeant (non fournie) peu moussant peut être utilisé 20 fois et s'il est dilué.
- Appliquer doucement le détergeant pour éviter de faire des bulles.
- Lorsque vous utilisez un détergent (non fournie), veuillez tester sur une partie non visible du tissu à nettoyer.
- Si l'objet est une couverture en laine, cela peut entraîner le blocage de l'aération et l'arrêt de la machine.
- Ne pas inhaler les objets suivants :
  - Déchets
  - Sable et de cailloux
  - Poussières sèches
  - Objets pointus, comme une épingle ou une punaise,
  - Du verre, etc.
  - Grand volume de déchets
  - Sacs en plastique, bas de soie, etc.
  - Un objet qui s'accroche facilement à l'intérieur.
- Ne pas inhaler la poussière sèche. L'aspirateur de ce produit est humide, il peut donc provoquer une panne
- Après utilisation sur une zone froide, veillez à évacuer l'eau sale du bac de recyclage. L'eau de la cuve de nettoyage. Les résidus et trace de la zone d'aspiration et du flexible. Utiliser un chiffon sec.
- Pendant l'aspiration, si quelque chose bloque le tuyau, éteindre directement l'appareil. Débrancher la prise et retirer le morceau qui bloque, sinon l'appareil sera en panne.



**Pièces détachées :**

- A Installer avant utilisation.
- En cas d'endommagement ou de perte, veuillez remplacer par d'autres pièces détachées.

**Protection des appareils :**

- La protection s'active lorsque le moteur surchauffe. La surchauffe du moteur arrive que si on utilise trop longtemps l'appareil et si le cordon d'aspiration est bouché. A cet instant, la protection de l'appareil s'active, même lorsque le produit est mis sous tension.

**Pour redémarrer l'appareil après activation de la protection :**

- Mettre l'interrupteur d'alimentation sur **OFF**
- Débranchez le cordon d'alimentation.
- Ranger l'appareil à l'abri de la lumière.
- Attendre 1 heure avant sa réutilisation


## **INSTRUCTION DE SÉCURITÉ**


Pour éviter tout dommage aux personnes et/ou aux biens, veuillez-vous assurer que les instructions de sécurité suivantes sont lues attentivement et respectées.













- Gardez les cheveux, les vêtements amples et les doigts éloignés des pièces mobiles de la machine pour éviter les blessures.
- En cas de panne de la machine, arrêtez immédiatement de l'utiliser, coupez l'alimentation.
- Reportez-vous au manuel ou consultez le service client en cas de sons ou d'odeurs anormales.
- NE touchez PAS l'appareil avec les mains mouillées.
- N'utilisez PAS de pesticides, de colorants capillaires, de lubrifiants ou tout autre liquide autre que le détergent de nettoyage YDC recommandé.
- N'endommagez PAS l'appareil de quelque façon que ce soit.
- NE PAS être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées
- N'utilisez PAS la machine s'il y a le moindre signe de dommage au niveau de la prise de courant.
- NE PAS utiliser la machine sans que le réservoir de détergent ET le réservoir d'eau sale soient fixés.
- NE laissez PAS la machine se mouiller.
- NE PAS utiliser la machine si le câble électrique est endommagé.
- NE PAS démonter ni tenter de réparer vous-même
- NE PAS modifier la machine d'aucune façon











## ATTENTION

- Ce produit est conçu pour un usage domestique et ne convient pas à un usage commercial.
- Ce produit est conçu pour nettoyer de petites zones (taches) telles que les sièges d'auto ou les petites marques sur les tapis et les tissus d'ameublement. Il ne s'agit pas d'un nettoyeur pour tapis.
- Tenir à l'écart de toute source d'inflammation telle que le feu ou la chaleur.
- NE PAS laisser la machine et/ou son contenu dans les éléments extérieurs.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser la machine si un corps étranger bloque la buse de pulvérisation.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser la machine s'il y a un corps étranger ou une obstruction dans l'un des réservoirs d'eau. Retirez le blocage ou l'article avant de l'utiliser à nouveau.
- NE PAS utiliser à d'autres fins que le nettoyage
- NE PAS continuer à utiliser si l'entrée d'aspiration est bloquée.
- NE PAS permettre aux enfants d'utiliser ou de jouer avec ce produit.
- Utilisez de l'eau de piège ou de l'eau ionisée alcaline EN DESSOUS de 40°C.
- Cette machine NE PEUT PAS être utilisée pour nettoyer des objets d'art, d'artisanat ou des matériaux non imperméables tels que des filets, de l'acide acétique, de la rayonne, des fourrures, des produits en cuir, des meubles en bois ou des surfaces délicates.
- Évitez d'incliner ou de laisser tomber la machine pour éviter les déversements sur des surfaces potentiellement inappropriées.
- Lorsque le réservoir d'eau sale atteint sa capacité maximale, arrêtez immédiatement le fonctionnement et videz le réservoir avant de continuer à utiliser la machine.
- Testez le détergent dans une zone peu visible pour vérifier toute réaction indésirable avant de l'utiliser davantage.
- Si la machine est bloquée par des fibres de tapis, arrêtez immédiatement de l'utiliser et éliminez le blocage avant de continuer.
- Assurez-vous que les deux réservoirs d'eau sont vidés après utilisation.
- Nettoyez le tuyau, la buse et les réservoirs après chaque utilisation.
- NE laissez PAS de restes de liquide dans les réservoirs après chaque utilisation.
- NE PAS utiliser de détergent moussant
- TOUJOURS vider, nettoyer et sécher la machine avant de la ranger pour éviter d'endommager la machine.
- Stocker en position verticale uniquement

Symbole	Explication
	Attention

Symbole	Explication
	Veuillez vérifier l'étiquette du fabricant avant de nettoyer le tissu. L'étiquette comporte le mot « W » indiquant que vous pouvez utiliser cette machine de nettoyage.

	Reportez-vous au manuel d'utilisation
	Risque d'incendie
	Risque de choc électrique
	Ne pas se mouiller
	Veuillez conserver à l'intérieur
	Ne laissez pas le tapis devenir excessivement humide
	Veuillez couper le courant avant de réparer
	Attention : température de surface élevée
	Sécher les composants
	Utiliser de l'eau tiède ne dépassant pas 40°C
	Fermé
	Ne pas congeler

	<p>Ce symbole, présent sur le produit et/ou les documents qui l'accompagnent, indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères. Pour une manipulation, un recyclage et une réutilisation appropriés, veuillez apporter ce produit au point de collecte prévu à cet effet.</p> <p>Veuillez contacter votre municipalité pour obtenir des informations détaillées sur le point de collecte le plus proche de chez vous.</p>
	La préparation de la vapeur en 10 secondes est terminée.
	Attention : Risque de brûlures, vapeur.
	Combinaison vapeur + eau
	Liquide
	Tapis de petite surface, mode de nettoyage de petite surface.
	Meubles rembourrés
	Rideau
	Nettoyer les carreaux et les joints de carrelage
	Nettoyez vos baskets

## ATTENTION

- N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles (comme de l'essence) ou dans des zones susceptibles d'en contenir.
- Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus, tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc. Branchez toujours l'appareil sur une prise de courant correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche de terre.
- Ne l'utilisez pas pour aspirer des substances toxiques (eau de Javel, ammoniacale, nettoyeur pour égouts, etc.).
- N'utilisez pas cet appareil dans un espace confiné rempli de vapeurs de peintures à l'huile, de diluants pour peinture ou de certains produits antimites, de poussières combustibles ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne l'utilisez pas pour nettoyer des objets brûlants ou fumants, tels que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Protégez-le de la pluie. Veuillez le ranger à l'intérieur.
- N'introduisez pas de liquides dans des équipements contenant des composants électriques.
- Utilisez uniquement le type de liquide spécifié dans la section « Utilisation » de ce manuel, et le dosage doit être conforme à la réglementation.
- Toujours installer un flotteur avant d'effectuer toute opération d'aspiration humide.
- Les liquides et les vapeurs ne doivent pas pénétrer directement dans les personnes, les animaux ou les équipements contenant des composants électriques, comme l'intérieur des fours.
- Ne pas utiliser sur du cuir assainissant, des meubles ou des sols cirés, des tissus synthétiques, du velours ou tout autre matériau fragile sensible à la vapeur.
- Ne pas immerger dans l'eau. Utiliser cet appareil uniquement sur des surfaces mouillées pendant le nettoyage. Utiliser uniquement les meilleurs produits de nettoyage spécialement conçus pour cet appareil.
- Éviter toute mise en marche accidentelle. Avant de soulever ou de déplacer l'appareil, s'assurer que l'interrupteur est éteint. Maintenir le doigt sur l'interrupteur ou allumer l'appareil pendant la prise ou la manipulation peut provoquer un accident.
- Un danger peut survenir si l'appareil appuie sur le cordon d'alimentation.
- Lors du nettoyage à la vapeur, ne pas retourner la buse vapeur ni toucher sa surface. Do not touch the steam nozzle or its adjacent surface while steam cleaning or heating.

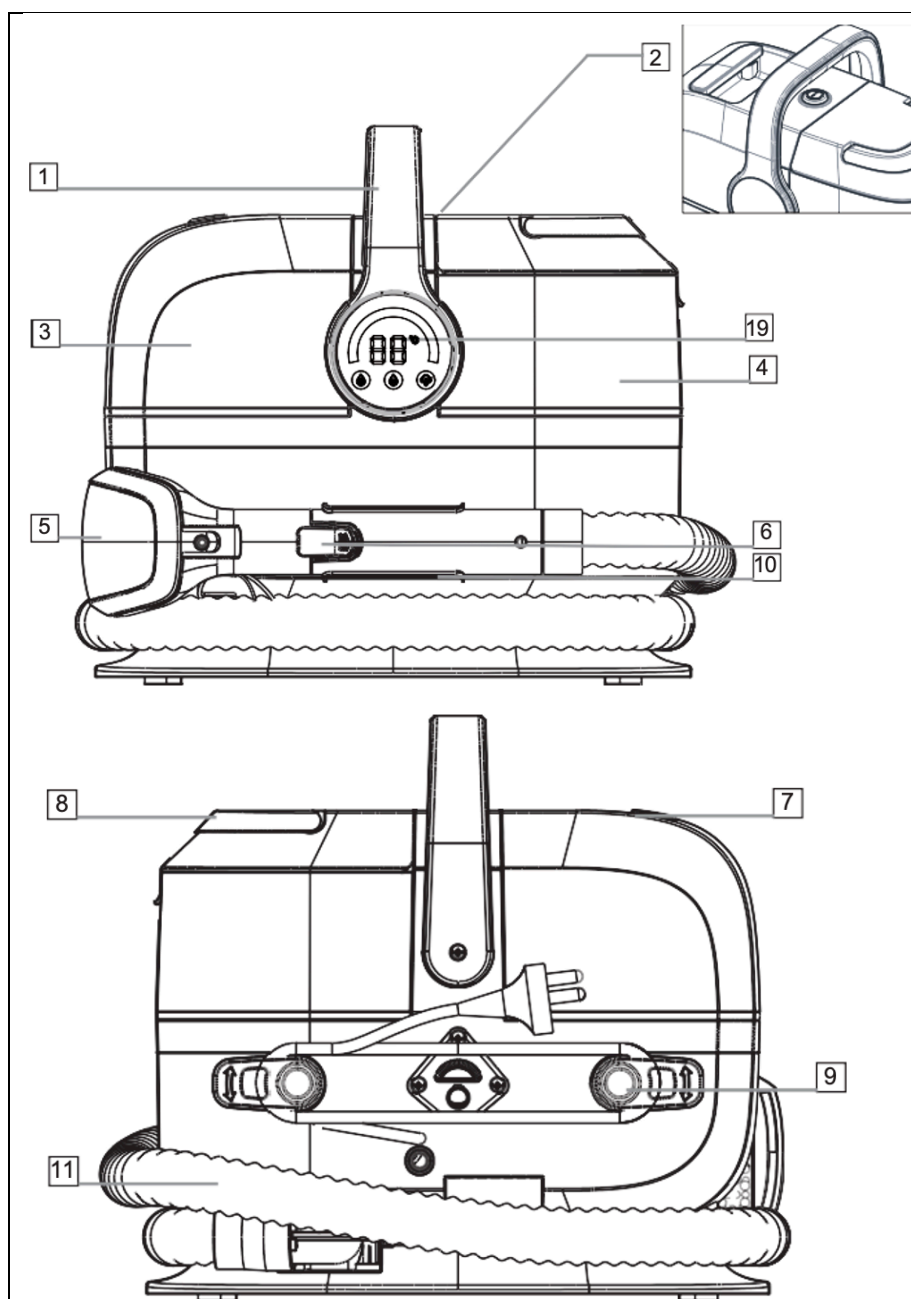


WARNING-Danger of scalding.

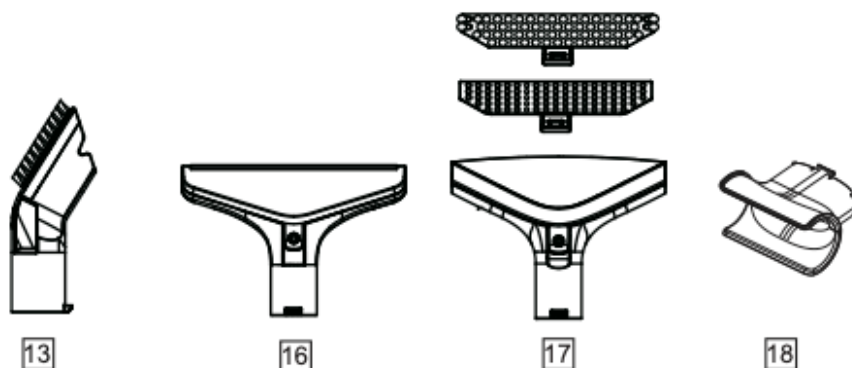
### WARNING : Risque de brûlures

- Ne pas ouvrir l'orifice de remplissage pendant l'utilisation.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Placer l'appareil sur une surface plane.
- Attention aux sols glissants.
- Veuillez conserver cette notice de sécurité pour référence ultérieure.
- Spécifications d'origine
- Ce produit est uniquement compatible avec une alimentation secteur de 220-240 V 50/60 Hz.
- Ce modèle est destiné à un usage domestique uniquement. Informations importantes
  - Pour réduire les risques de fuite, ne pas stocker dans des zones exposées au gel, ce qui pourrait endommager les composants internes.
  - Stocker dans un endroit sec de la pièce où le produit ne risque pas d'être endommagé.

## DESCRIPTION



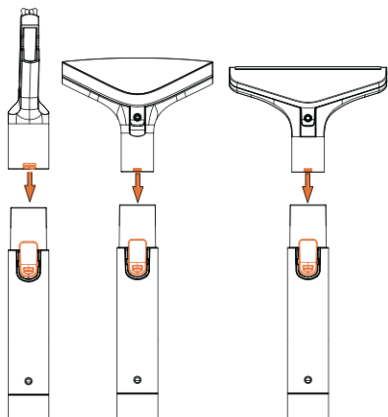
1. Poignée de transport
2. Bouton marche/arrêt (situé sous la poignée)
3. Réservoir d'eau propre/solution
4. Réservoir d'eau sale
5. Accessoire de lavage
6. Bouton de déverrouillage de l'accessoire de lavage
7. Poignée du réservoir d'eau sale
8. Poignée du réservoir d'eau propre
9. Crochet de décrochage rapide du cordon
10. Clip de rangement de la poignée
11. Tuyau
13. Suceur plat (ne pas utiliser en mode vapeur)
16. Ensemble grande brosse pour vitres (En option) (Non fourni)
17. Ensemble brosse 2 en 1 de 17 cm (En option)
18. Clip de rangement de la poignée
19. Affichage numérique



## DEMARRAGE RAPIDE

### 1. Assemblage

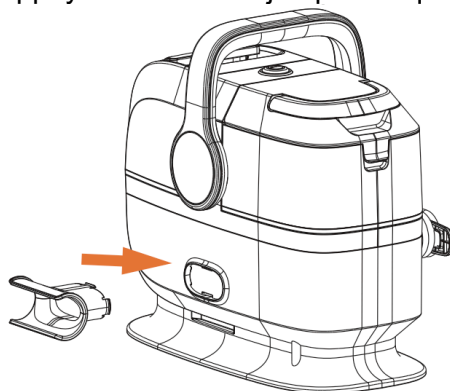
Insérez l'outil de lavage dans l'extrémité du tuyau jusqu'à ce qu'il s'enclenche



correctement.

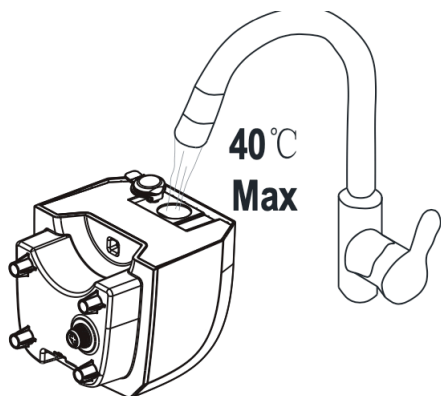
### 2 Assemblage

Prenez le support et positionnez-le dans le logement situé à l'avant de l'appareil, puis appuyez fermement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



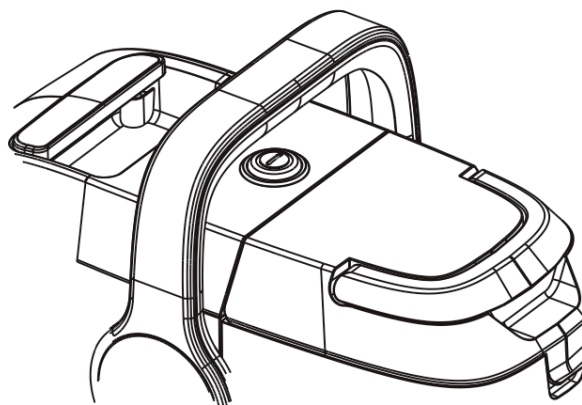
### 3 Mise en route

Remplissez le réservoir d'eau propre avec de l'eau tiède (max. 40 °C) et du savon.



### 4 Fonctionnement

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer la machine.



## IMPORTANT

- Lire ce manuel attentivement.
- Débrancher toujours la prise du cordon d'alimentation avant d'ouvrir l'appareil.
- Ne jamais utiliser d'alcool à brûler ni d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Conserver l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
- Cet appareil est à usage domestique uniquement. A utiliser comme décrit dans ce livret d'instructions.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il semble être défectueux de quelque manière que ce soit.
- Pour réparations ou accessoires. Contacter votre revendeur ou un centre de service agréé.

**IMPORTANT** : TESTEZ tous les tapis/moquettes/sols durs avant utilisation. Avant d'utiliser l'appareil pour nettoyer des taches et saletés séchées, aspirez soigneusement la surface.

Test de tenue des couleurs : Humidifiez un chiffon absorbant blanc avec la solution (non fournie). Frottez délicatement avec le chiffon humide sur une petite zone cachée des surfaces à nettoyer. Attendez dix minutes et vérifiez l'absence de décoloration ou de bavure avec un essuie-tout ou un chiffon blanc. Vérifiez toutes les surfaces à nettoyer et, si elles sont de plusieurs couleurs, vérifiez toutes les couleurs.

Testez le détachant sur une petite zone cachée. Si aucun dommage ni déformation des poils n'est constaté, continuez le nettoyage. Lors de l'utilisation du détachant, respectez toujours les précautions de sécurité élémentaires et évitez de sursaturer vos tapis, moquettes, tissus d'ameublement et sols durs. Ne convient pas aux sols/surfaces sensibles à l'eau. Utilisez uniquement la solution nettoyante Spot Washer (non fournie) ou la solution nettoyante antibactérienne Spot Washer (non fournie). L'utilisation d'autres solutions peut entraîner une formation excessive de mousse et annuler la garantie. Le réservoir d'eau propre/solution doit être rempli uniquement d'eau tiède (40 °C maximum). Remplir le réservoir d'eau propre/solution avec de l'eau chaude/bouillante endommagera le détachant et annulera la garantie.

Sinon prendre une brosse à poil souple (vendu dans le commerce) et mettre de l'eau et une solution pour tapis moquette sols durs (vous pouvez vous renseigner dans le commerce) et frotter manuellement pour retirer les taches dure et aspirer avec le Nettoyeur/Détacheur.



## UTILISATION

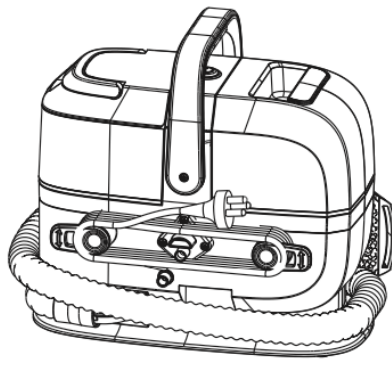
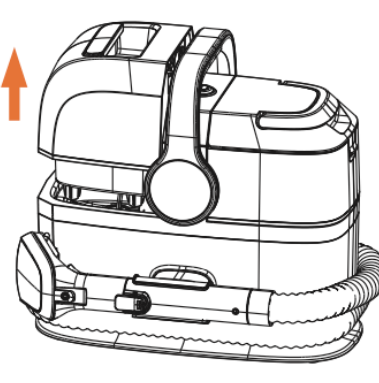
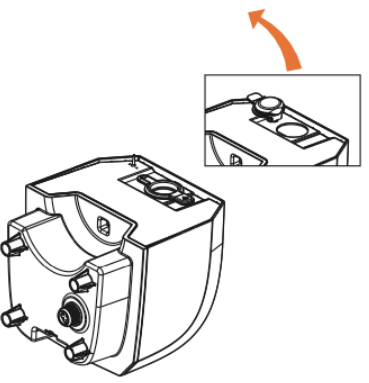
- Dérouler complètement le cordon secteur.
- Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant en bon état, (reliée à la terre si l'appareil est de classe I), pour éviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires.
- Ne modifier en aucun cas l'appareil.

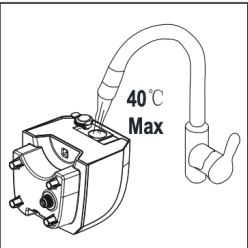
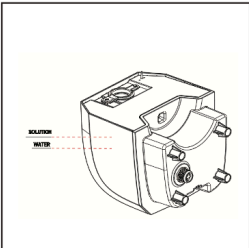
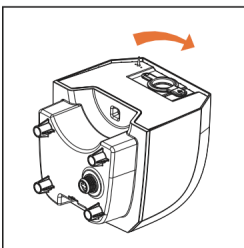
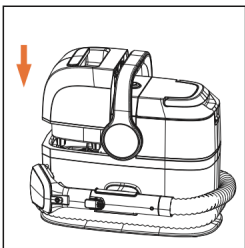
### **ATTENTION :**

- Pour les taches tenaces, à l'aide d'une brosse manuelle, frotter la tache puis nettoyer ensuite aspirer avec l'appareil.

## ASSEMBLAGE

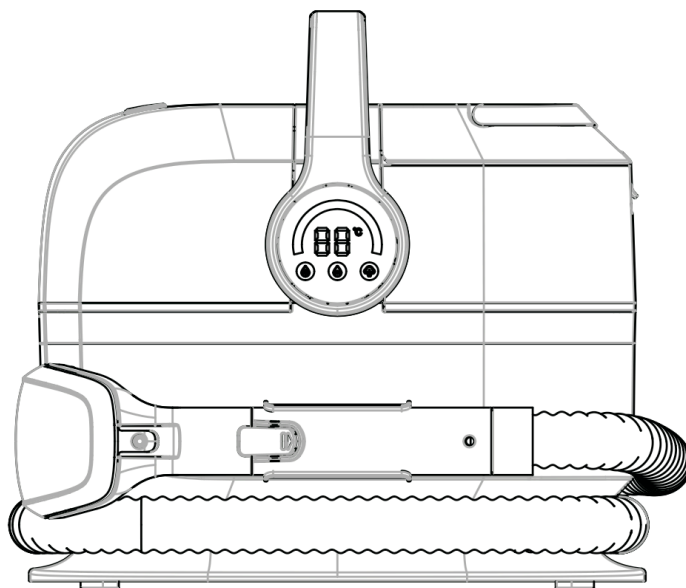
### REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU PROPRE / AVEC LA SOLUTION (NON FOURNIE)




		
<p>Enroulez le cordon autour des crochets de dégagement du cordon</p>	<p>Retirez le réservoir d'eau propre en saisissant la poignée du bout des doigts, puis faites glisser le réservoir vers le haut.</p>	<p>Faites pivoter le réservoir d'eau de manière à ce que le trou de remplissage d'eau soit orienté vers le haut, puis retirez le bouchon en caoutchouc du trou de remplissage.</p>

 		
<p>Remplissez le réservoir avec de l'eau tiède (max 40°C) et de la solution(NON FOURNIE) jusqu'au niveau de propreté souhaité, indiqué par les niveaux sur le réservoir.</p>	<p>Repoussez le bouchon en caoutchouc dans le trou de remplissage en vous assurant qu'il est correctement scellé.</p>	<p>Remettez le réservoir d'eau propre/solution en place sur la machine jusqu'à ce qu'il s'enclenche.</p>

## UTILISATION DE LA MACHINE

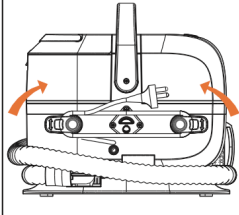

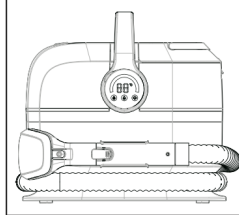
### FONCTION SUR LES MODES DE L'APPAREIL



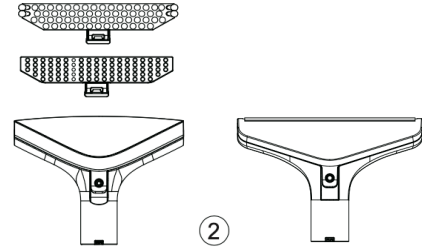
Mode de nettoyage	 Mode de nettoyage à l'eau froide	 Mode de nettoyage à l'eau chaude	 Mode de nettoyage à la vapeur
Méthode de nettoyage	Pulvériser de l'eau à température normale	Vaporiser de l'eau tiède	Vaporisation de vapeur
Description de l'affichage des boutons	Le voyant vert est allumé en permanence, affichant la température en temps réel	Pendant le préchauffage, le voyant jaune indique un état de chauffe, affichant une température de préchauffage de 50°C ; Le voyant jaune reste allumé une fois le préchauffage terminé	Pendant le préchauffage, le voyant rouge indique un état de respiration, affichant une température de préchauffage de 99°C. Le voyant rouge reste allumé une fois le préchauffage terminé
Description de la fonction des boutons	Eau et détergent (non fourni) peu moussant. Élimine les taches et la saleté quotidiennes.	Élimine rapidement et efficacement les taches, rajeunit et nettoie les tapis et les décorations en tissu d'intérieur.	La vapeur pénètre rapidement et efficacement les taches tenaces et les élimine.

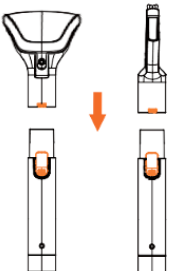
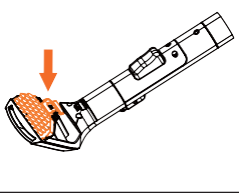
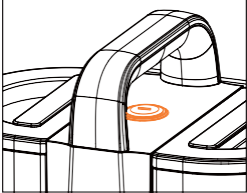




## UTILISATION DE VOTRE MACHINE

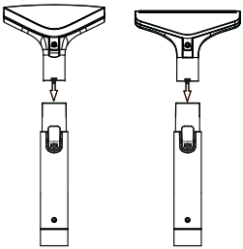
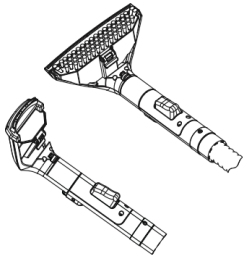
### OPERATION

		
Tournez les crochets à dégagement rapide et retirez le cordon des clips.	Branchez la machine sur le secteur et allumez-la.	Tirez pour retirer l'outil de lavage et le tuyau du clip de rangement.


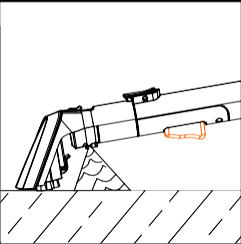
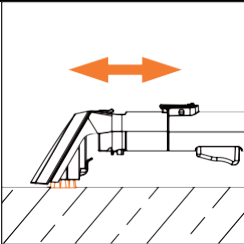
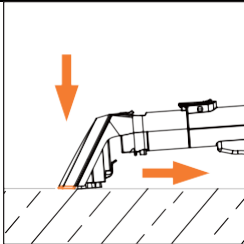
### UTILISER LES OUTILS


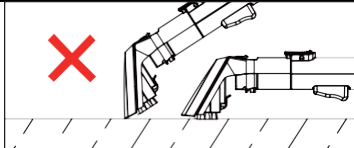
	<p>Sélectionnez un outil/accessoire.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grande brosse pour vitres à utiliser pour nettoyer le carrelage et sceller les planchers en bois, les portes vitrées et les fenêtres.</li> <li>2. Brosse 2 en 1 de 17 cm. <ol style="list-style-type: none"> <li>A. Brosse multifonction pour nettoyer les tapis, moquettes, canapés et tissus d'ameublement.</li> <li>B. Nettoyage des poils d'animaux.</li> </ol> </li> </ol>
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		
Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'outil et faites glisser l'outil sur l'extrémité du tuyau, par-dessus la pointe. Relâchez le bouton une fois en place.	Pour installer un accessoire sur l'outil de lavage, insérez l'avant de l'accessoire sélectionné dans l'avant de l'outil de lavage et poussez le clip vers le bas pour qu'il s'enclenche.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer la machine.
<p><b>3 MODES OPERATOIRES</b></p> 		Eau à température normale
		Eau chaude
		Vapeur
		Toucher le mode souhaité

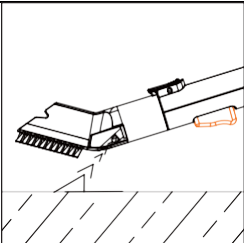
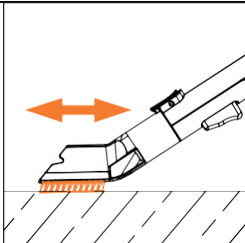
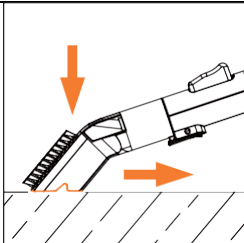
	
<p>Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'outil et faites glisser l'outil sur l'extrémité du tuyau, par-dessus la pointe. Relâchez le bouton une fois en place.</p>	<p>Pour installer un accessoire sur l'outil de lavage, insérez l'avant de l'accessoire sélectionné à l'avant de l'outil de lavage et poussez le clip vers le bas pour qu'il s'enclenche.</p>

## USAGE DE LA BROSSE EXTRA LARGE 2 EN 1

			
<p><b>En cas de déversement, ramassez toujours l'excédent de liquide avant d'utiliser l'eau/la solution. Inclinez l'outil vers l'avant sur le déversement, puis tirez vers l'arrière.</b></p>	<p>Appuyez sur la gâchette de l'outil de lavage pour libérer l'eau et la solution.</p>	<p>Utilisez la brosse pour agiter les taches tenaces en frottant d'avant en arrière.</p>	<p>Inclinez la buse vers l'avant afin qu'elle soit en contact avec la surface. Tirez vers l'arrière pour récupérer l'eau et la solution.</p>

		<p><b>IMPORTANT :</b> Une inclinaison excessive ou insuffisante de l'outil à main peut entraîner une mauvaise aspiration de l'eau.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## USAGE DE LA PETITE BUSE PLATE + LA BROSSE 2 EN 1 + L'ASPIRATION

		
<p>Appuyez sur la gâchette de la petite buse plate pour libérer l'eau et la solution (solution non incluse).</p>	<p>Utilisez la brosse, d'avant en arrière, pour frotter les taches tenaces.</p>	<p>Retournez l'outil et inclinez la buse vers l'avant afin qu'elle soit en contact avec la surface. Tirez vers l'arrière pour récupérer l'eau et la solution.</p>

**IMPORTANT : N'UTILISEZ PAS LA BUSE PLAT LORSQUE VOUS TOURNEZ SUR LA FONCTION VAPEUR !**

## PETIT ENSEMBLE DE BROSSÉ À FENÊTRES

<p>En cas de déversement, ramassez toujours l'excédent de liquide avant d'utiliser l'eau/la solution. Inclinez l'outil vers l'avant sur le déversement, puis tirez vers l'arrière.</p>	<p>Appuyez sur la gâchette de l'outil de lavage pour libérer l'eau et la solution.</p>	<p>Utilisez la brosse pour agiter les taches tenaces en frottant d'avant en arrière.</p>

		<p><b>IMPORTANT : PENDANT L'UTILISATION, UN ANGLE DE LA BROSSÉ INCORRECT PEUT PROVOQUER DES PROBLÈMES DE PULVÉRISATION.</b></p>
--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

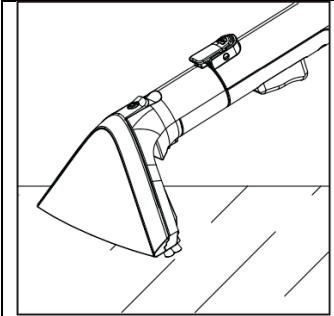
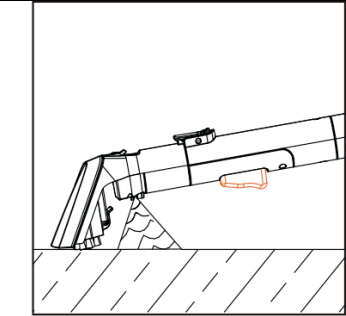
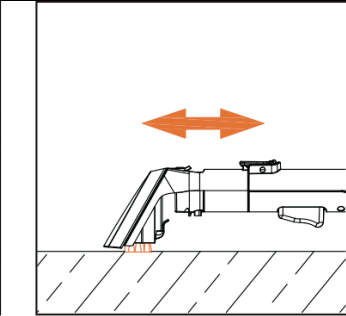
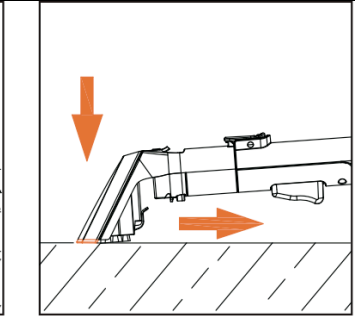
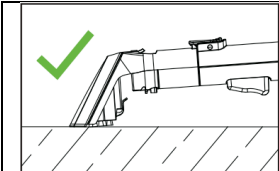
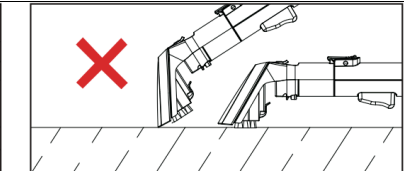
## GRANDE BROSSÉ POUR FENÊTRES

<p>En cas de déversement, ramassez toujours l'excédent de liquide avant d'utiliser l'eau/la solution. Inclinez l'outil vers l'avant sur le déversement, puis tirez vers l'arrière.</p>	<p>Appuyez sur la gâchette de l'outil de lavage pour libérer l'eau et la solution.</p>	<p>Utilisez la brosse pour agiter les taches tenaces, frottez dans le sens de la flèche.</p>

		<p><b>IMPORTANT : PENDANT L'UTILISATION, UN ANGLE DE BROSSÉ INCORRECT PEUT PROVOQUER DES PROBLÈMES DE PULVÉRISATION.</b></p>
--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



## ASSEMBLAGE DE LA GRANDE BROSSE

			
<p>En cas de déversement, ramassez toujours l'excédent de liquide avant d'utiliser l'eau/la solution.</p> <p>Inclinez l'outil vers l'avant sur le déversement, puis tirez vers l'arrière.</p>	<p>Appuyez sur la gâchette de l'outil de lavage pour libérer l'eau et la solution.</p>	<p>Utilisez la brosse pour agiter les taches tenaces, frottez dans le sens de la flèche.</p>	<p>Inclinez la buse vers l'avant afin qu'elle soit en contact avec la surface. Tirez vers l'arrière pour récupérer l'eau et la solution.</p>
		<p><b>IMPORTANT : PENDANT L'UTILISATION, SI L'ANGLE DE LA BROSSE EST INCORRECT, CELA PEUT PROVOQUER DES PROBLÈMES DE PULVÉRISATION.</b></p>	

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un linge légèrement humide. (Eventuellement avec du produit ménager).
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !
- Ne jamais utiliser produits abrasifs, de brosse métallique ou autre objet coupant.

*Notes : Ne pas laver le filtre en machine à laver ou le sécher avec un séchoir électrique.*

*Ne pas nettoyer l'extérieur de l'aspirateur avec de l'huile de l'essence ou tout autre liquide.*

### ATTENTION :

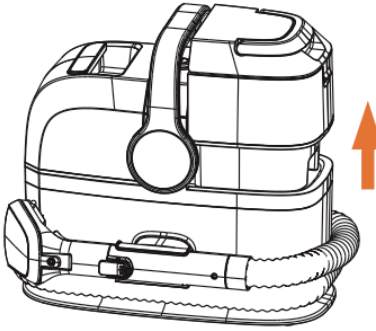
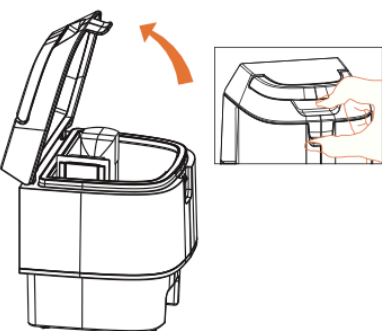
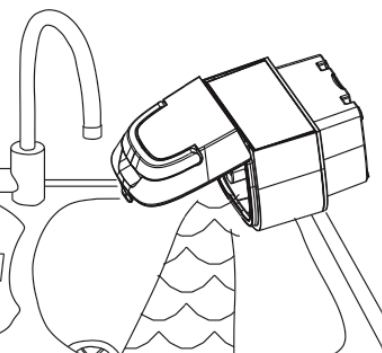
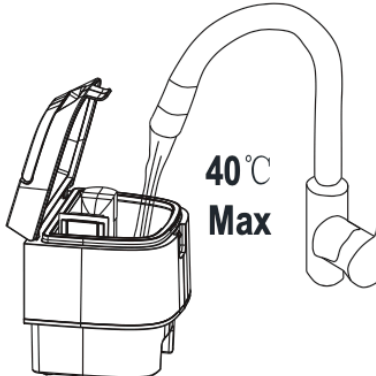
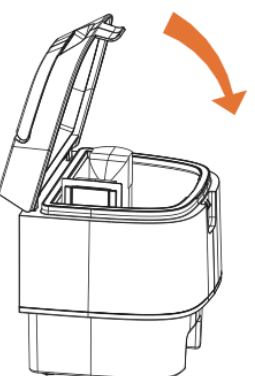
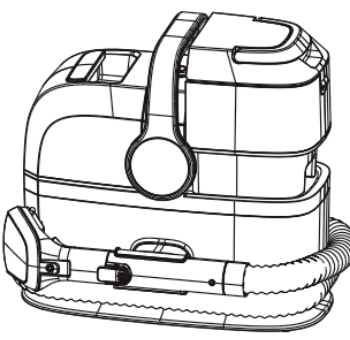
- Lors de l'entretien, assurez-vous d'arrêter l'appareil et débrancher la prise d'alimentation.
- Ne pas arroser l'appareil, ça pourrait provoquer un choc électrique, des blessures ou une panne.
- N'utilisez pas de détergent, de diluant, d'huile volatile, d'eau de Javel, etc.
- Ne pas utiliser de chiffons chimiques.

### NETTOYAGE DE L'APPAREIL LORSQU'IL Y A DES POUSSIÈRES

- Utilisez un chiffon doux imbibé d'eau tiède (moins de 40 degrés) et essorez-le, essuyez la saleté.
- Lorsque la saleté est difficile à nettoyer, veuillez utiliser une petite quantité de détergent de cuisine pour essuyer la saleté, afin de ne pas laisser de résidus de détergent, puis séchez les taches d'eau avec un chiffon sec.

## VIDANGE ET NETTOYAGE DU RÉSERVOIR D'EAU SALE

**IMPORTANT :** Débranchez et éteignez l'appareil avant toute opération d'entretien ou de dépannage. Le réservoir d'eau sale est équipé d'un flotteur. Lorsque l'eau atteint le repère MAX, le flotteur coupe l'aspiration de l'appareil. Vous pourrez entendre ce phénomène grâce à l'augmentation du bruit du moteur. Une fois le flotteur activé, videz le réservoir d'eau sale. Si le réservoir d'eau sale n'est pas plein, éteignez l'appareil et attendez que le flotteur se stabilise. Videz et rincez le réservoir d'eau propre/solution et le réservoir d'eau sale, puis laissez-les sécher à l'air libre avant de les ranger.

		
<p>Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau sale. Tirez pour libérer le réservoir et soulevez-le par la poignée de transport pour le retirer.</p>	<p>Tirez et soulevez le couvercle pour le retirer du réservoir d'eau sale.</p>	<p>Videz l'eau sale dans l'évier ou les toilettes.</p>
		
<p>Rincez le réservoir d'eau sale et le couvercle sous l'eau (max 40 °C) pour éliminer la saleté/les débris.</p>	<p>Pour remettre le couvercle en place, alignez-le sur le réservoir et appuyez fermement pour le mettre en place.</p>	<p>Remettez le réservoir d'eau sale en place sur la machine jusqu'à ce qu'il s'enclenche.</p>

## NETTOYAGE DU TUYAU

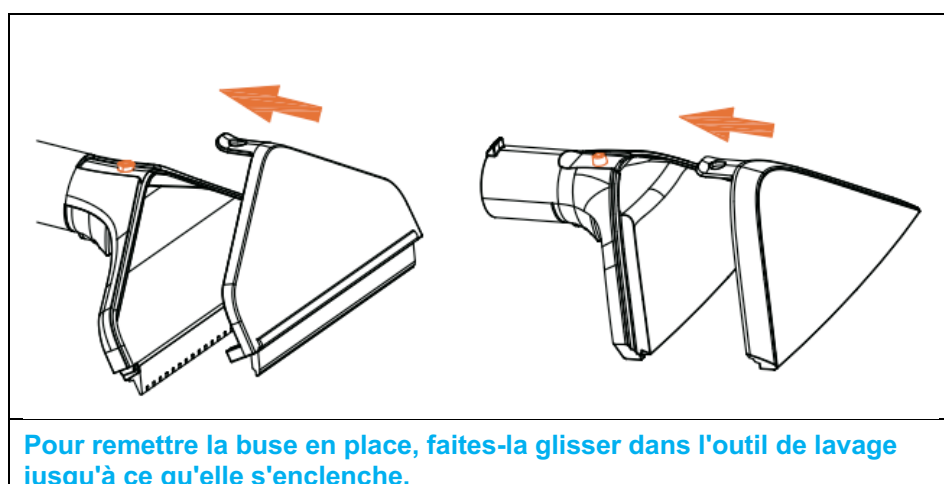
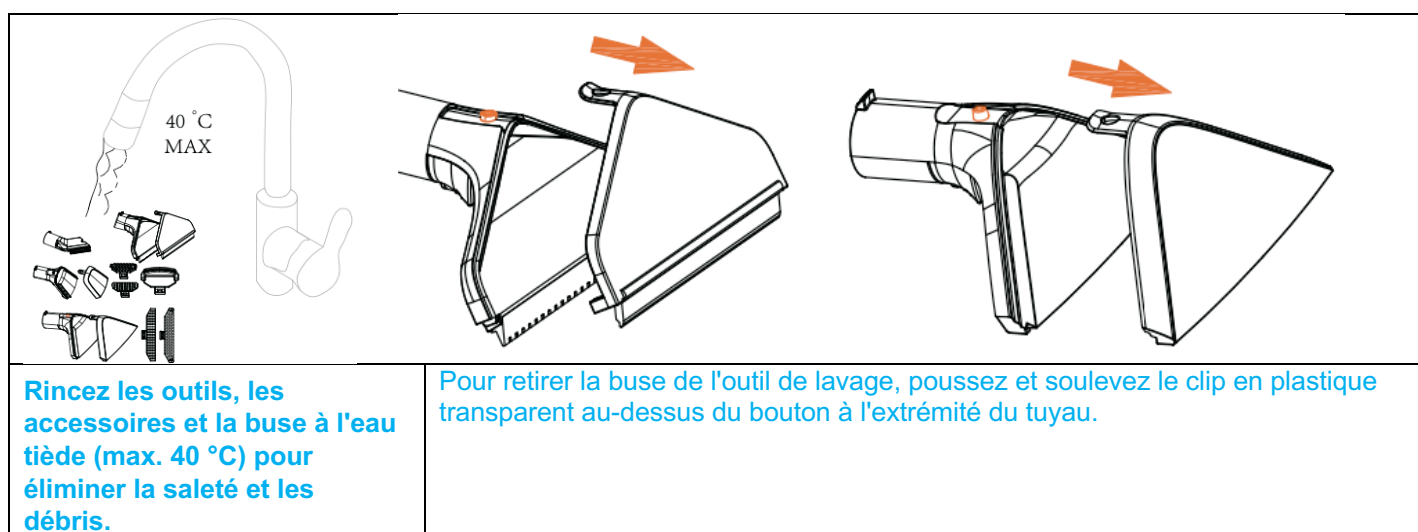
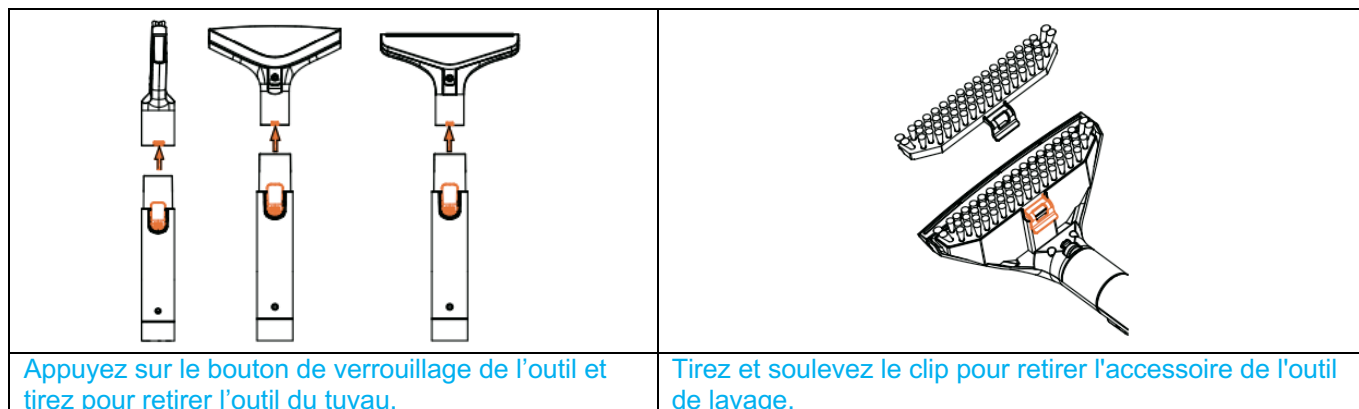
**IMPORTANT : Nettoyez le tuyau après chaque utilisation pour éliminer les débris ou l'eau restants dans le tuyau.**

Videz l'eau sale dans l'évier ou les toilettes.	Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'outil et tirez pour retirer l'outil du tuyau.	Remplissez un bol avec 500 ml d'eau tiède (sans solution).	Dirigez la tête du manche de la paille vers la surface de l'eau pour absorber l'eau à récupérer. Arrêtez l'absorption d'eau au niveau MAX du réservoir.

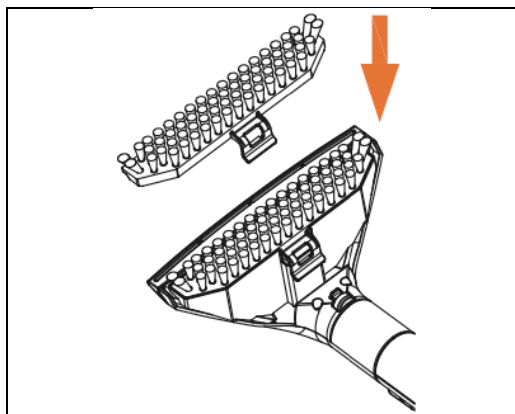
Branchez la machine sur le secteur et allumez-la.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer la machine.	Insérez la poignée de la paille dans le demi-cercle du corps, puis appuyez sur le bouton de la poignée pour nettoyer le tuyau.

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre la machine. Débranchez-la du secteur.	Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau sale. Tirez pour libérer le réservoir et soulevez-le par la poignée de transport pour le retirer.	Tirez et soulevez le couvercle pour le retirer du réservoir d'eau sale.	Videz l'eau sale dans l'évier ou les toilettes. Arrêtez d'absorber l'eau au niveau du niveau d'eau maximal du réservoir.

## DÉMONTAGE ET NETTOYAGE DE L'OUTIL DE LAVAGE ET DES ACCESSOIRES

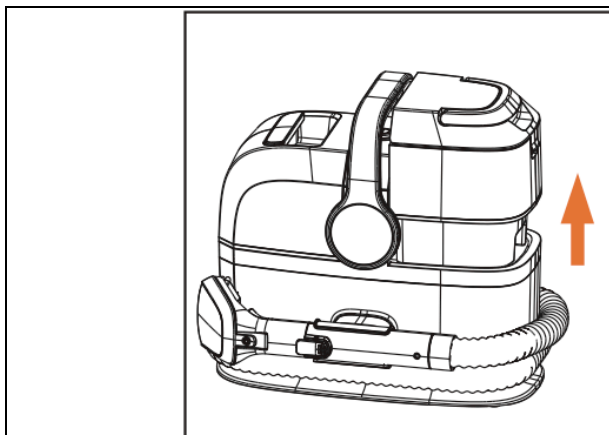


## DÉMONTAGE ET NETTOYAGE DE L'OUTIL DE LAVAGE ET DES ACCESSOIRES

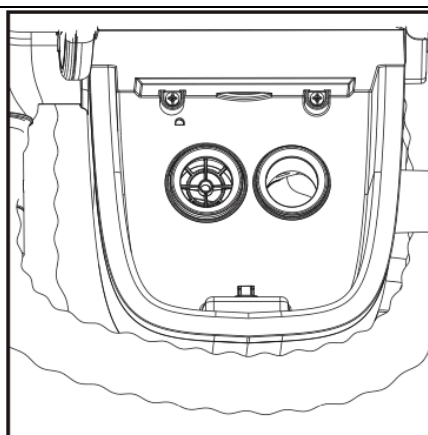


Pour le remettre en place, insérez l'avant de l'accessoire dans l'avant de l'outil de lavage et poussez le clip vers le bas pour qu'il s'enclenche.

## NETTOYAGE DU FILTRE



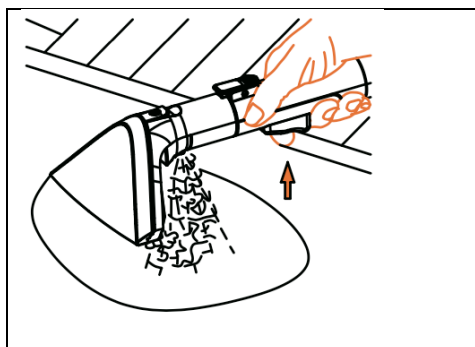
Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau sale. Tirez et soulevez pour retirer le réservoir.



Retirez toute saleté et débris de la grille du filtre située sous le réservoir d'eau sale.

## DÉPANNAGE

**AVERTISSEMENT :** Toujours éteindre et débrancher la machine avant d'effectuer toute vérification ou tout entretien.



Placez la tête de brosse sur la tâche et maintenez enfoncé le bouton de pulvérisation d'eau pour pulvériser de l'eau tiède ou de la vapeur pour nettoyer.

### Thermostat

Votre lave-linge est équipé d'un thermostat intégré pour éviter toute surchauffe. Lorsque le thermostat est activé, le moteur s'arrête. Dans ce cas, veuillez suivre les étapes suivantes : éteignez l'appareil et débranchez la prise

secteur. Laissez le moteur refroidir pendant environ 30 minutes. Le thermostat se réinitialise automatiquement. Redémarrez l'appareil pour poursuivre le nettoyage.

Attention : Si le thermostat reste activé après avoir suivi les étapes ci-dessus, votre nettoyeur peut nécessiter une réparation.

Veuillez contacter le service client ou le service après-vente.

## Diagnostic des défauts courants

Voici quelques problèmes que vous pourriez rencontrer. Veuillez également contacter le service client ou le service après-vente.

Problèmes	Raisons possibles	Solutions
Pas de pulvérisation d'eau / volume de pulvérisation d'eau réduit	Pénurie d'eau dans le réservoir d'eau propre	Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau propre
	Le réservoir d'eau propre n'est pas installé correctement	Assurez-vous que le réservoir d'eau propre est bien installé et en place dans son logement
	La buse est peut-être bloquée	Laver les buses
Lorsque le bouton d'arrosage est appuyé, il n'y a pas peu ou pas d'eau	Le réservoir d'eau est plein	Vider le réservoir d'eaux usées
	Le filtre au fond du réservoir d'eaux usées est peut-être obstrué.	Nettoyer le filtre
	Le réservoir d'eaux usées n'est pas installé en place	Assurez-vous qu'il n'y a rien qui empêche le réservoir d'eaux usées d'être complètement emboîté dans ses rainures
	Le couvercle du réservoir d'eau n'est pas installé en place	Assurez-vous que le couvercle est complètement aligné avec le réservoir d'eaux usées et que le couvercle est verrouillé avec la poignée.
	La tête de la brosse ou le tuyau est obstrué par des cheveux ou du tissu ou des résidus	Éliminer ce qui gêne
Fuite	Fuite d'eau par le bas : L'eau ou la mousse dans le réservoir d'eaux usées dépasse la ligne « MAX »	Ne laissez pas l'effluent dépasser la ligne « MAX ». Veuillez à utiliser un peu ou pas de solution nettoyante moussante pour éviter une formation excessive de mousse.
	Fuite d'eau du tuyau/de la tête de brosse : après l'arrêt, il reste encore de l'eau résiduelle dans le tuyau	Après avoir arrêté l'aspiration, ouvrez la machine pendant quelques secondes pour vous assurer que l'eau est aspirée dans le réservoir d'eau sale.
Pas de pulvérisation de vapeur / faible volume de vapeur	Il y a une pénurie d'eau dans le réservoir d'eau propre.	Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau propre.
	L'échauffement n'est pas encore terminé	Attendez que le voyant lumineux clignote et devienne fixe avant que l'eau ne sorte
	La tête de brosse pulvérise de l'eau au lieu de la vapeur	Ceci est normal et, lorsque la vapeur n'est pas utilisée, une légère condensation se forme dans le conduit de vapeur. Maintenez le bouton de pulvérisation d'eau



		enfoncé pendant 5 à 10 secondes pour que la vapeur s'échappe.
En mode vapeur, le voyant et la température clignotent en même temps	Le thermostat est activé	Éteignez l'appareil et attendez que la température refroidisse
Le voyant lumineux clignote toujours pendant le préchauffage à l'état	La protection thermique est activée	Contactez le service après-vente.

## RANGEMENT

- S'assurer que l'appareil est complètement refroidi et sec.
- Ne pas enrouler le cordon électrique autour de l'appareil, car cela peut l'endommager.
- Garder l'appareil dans un endroit frais et sec, hors d'accès des enfants.
  - Avant de ranger l'appareil, nettoyez l'eau à l'intérieur de l'appareil
  - Ne pas entreposer dans des endroits où de la glace peut se former
  - Veuillez conserver dans un endroit sec

## GARANTIE

Avant d'être livrés, tous nos produits sont soumis à un contrôle rigoureux. Cet appareil est garanti 24 mois à partir de la date d'achat par le consommateur. Les justificatifs de garantie sont :

- la facture et
- le bon de garantie (situé sur le côté ou le fond de la boîte) tamponné et rempli.

Sans ces justificatifs, aucun remplacement gratuit, ni aucune réparation gratuite, ne peut être effectué.

Pendant la durée de la garantie, nous prenons en charge, gratuitement, les défauts de l'appareil ou des accessoires, découlant d'un vice de matériaux ou de fabrication par réparation ou, remplacement.

Les prestations dans le cadre de la garantie n'entraînent aucune prorogation de la durée de garantie et ne donne pas droit à une nouvelle garantie !

En cas de recours à la garantie, rapporter l'appareil complet à votre revendeur, dans son emballage d'origine, accompagné de la preuve d'achat.

La casse de pièces en verre ou en plastique est, dans tous les cas, à votre charge. Les défauts sur les accessoires ou les pièces d'usure (par exemple : les charbons de moteurs, crochets, courroies d'entraînement, télécommande de rechange, brosses à dents de rechange, lames de scies etc.) ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de pièces d'usure ne sont pas garantis et sont donc payants !

En cas d'intervention étrangère, la garantie devient caduque.

Après écoulement de la durée de garantie, les réparations peuvent être effectuées, contre paiement, par le commerce spécialisé ou un service de réparation.

En cas d'intervention étrangère, la garantie devient caduque.

Voici ce qui n'est pas couvert :

- Pièces fonctionnelles, outils et accessoires après 12 mois qui peuvent subir une défaillance prématurée due à l'usure quotidienne.
- Consommables après 3 mois tels que courroies, filtres, brosses, fusibles, etc.
- Dommages accidentels.
- Dommages esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement du produit.
- Dommages résultant d'une utilisation non conforme à la notice d'utilisation.
- Les dommages causés par l'absence d'entretien régulier.
- Endommagement du câble.
- Blocages ; veuillez-vous référer au guide de l'utilisateur.
- Mauvaise performance du produit causée par :
  - Utilisation négligente, mauvaise utilisation ou utilisation imprudente de la machine.
  - Défaut de nettoyer ou d'entretenir le produit conformément au guide d'utilisation.
  - Utilisation de la machine non conforme à la notice d'utilisation.
  - L'utilisation d'un produit à des fins autres que domestiques normales dans le pays où il a été acheté.
  - Utilisation de pièces, accessoires et consommables qui ne sont pas des composants d'origine.
  - Installation ou réparations défectueuses - à moins qu'elles ne soient effectuées par un électricien ou un ingénieur qualifié.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	220-240V~50/60HZ
Puissance total	1580-1800W
Puissance à l'aspiration	600W
Puissance en mode vapeur	800W
Réservoir d'eau sale	1100ml (1,1L)
Réservoir d'eau propre	1700ml (1,7L) max.
Bruit	≤ 85dB(A)
Succion	≥ 13 Kpa
Débit outil 2 en 1	Max : 500ml/min Min : 300 ml/min
Norme	IPX4
Classe	I
Consommation en mode arrêt	: 0,00 W
REMARQUE : Cet appareil passe automatiquement en mode arrêt lorsqu'on appuie sur le bouton OFF.	

Fabriqué en RPC

*Les caractéristiques peuvent changer sans avis préalable*

L'usage général de cet aspirateur (modèles TAN-7055V , TAN-7066V), a été testé selon la norme EN 50563 : 2011A1 :2013 + 2019/1782 et est conforme aux exigences essentielles du règlement (UE) 2019/1782 pour les aspirateurs.

Débranchez le câble d'alimentation de l'alimentation électrique principale avant tout nettoyage d'entretien et montage d'accessoires.

L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à la pluie

ATTENTION : En cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.

Cet appareil satisfait aux directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, comme : la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD).

Cet appareil a été conçu et fabriqué en respect des dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.

Avril 2025